





## **CARNET DE BORD!**

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibaï plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word I

Votre Nom/prénom	Bousquet Marion et Guenin Nicolas					
Votre Fonction	Professeurs des écoles en CE1					
Nom de la structure	Aiju-Le petit lotus bleu					
Titre du kamishibaï réalisé	Demain, c'est incroyable					
Langues présentes dans le kamishibaï réalisé	chinois, indonésien, japonais, italien, espagnol, allemand, portugais, tahitien, maya, afrikaans, arabe, grec, anglais, suédois, coréen					
Åge des enfants	7 et 8 ans					
Nombre d'enfants ayant participé	37					
Genèse : Pourquoi avez-vous chaisi de participer au concours ?	Nous travaillons dans un contexte plurilingue, les enfants parlent tous a moins deux langues au quotidien.  Pour que les élèves participent à un projet motivant, autour d'une réalisation commune.  Pour découvrir un moyen d'expression.  Pour s'intéresser à la culture du Japon, grand voisin de la Chine.					
Durée : Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures) Sur quelle période ? (en semaines)	6 heures en moyenne  décembre-janvier : 6 semaines.					
Temps : Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?	Temps scolaire Temps d'art, de production d'écrits. Recherche à la maison sur internet. (pas d'accès internet à l'école et pas de bibliothèque)					

www.dulala.fr

## ingues, Education, Diversité

Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet kamishibaï  (comment avez-vous abordé la thématique ? Avec qui avez-vous travaillé ? Comment avez-vous mobilisé les différentes langues ?)	<ol> <li>Présentation du Kamishibai.</li> <li>Découverte de différentes histoires en vidéo.</li> <li>Présentation du projet et du thème, recueil des premières idées,</li> <li>Sélection d'un thème (bouillon de cultures et de langues), des sousthèmes (la nourriture, les transports), puis organisation par groupes.</li> <li>Recherche à la maison autour du thème du groupe. Exemple : rechercher différents types de transports dans le monde, leur nom dans le pays d'origine ainsi que leur orthographe.</li> <li>Mise en commun et écriture du premier jet.</li> <li>Finalisation des textes.</li> <li>Illustration.</li> <li>Lecture de l'histoire.</li> </ol>					
	Langues : proviennent du milieu familial ou des recherches des enfants sur internet.					
Livret de création de kamishibaï plurilingue: Vous êtes-vous appuyé-e-s sur le livret mis à disposition? Avez-vous des remarques ou des suggestions à nous faire quant à ce livret?	Oui, surtout pour les exemples de Kamishibai attendus.					
Ce projet a-t-il été source de changements chez les enfants, chez les parents, pour vous, dans votre organisme, etc. ?  A-t-il eu un impact sur l'apprentissage du français chez les enfants ?	L'école est désormais pourvue d'un butaï et les collègues se sont familiarisés avec le kamishibai.  Le projet nous a permis de beaucoup travailler sur le Japon (lecture de documentaires, création de Haikus, d'origamis).  Les enfants ont été motivés par le projet, et sensibilisés aux langues parlées par leurs camarades. Ils ont découvert de nouvelles manières de vivre dans le monde.					
Etes-vous satisfait-e de la façon dont cela s'est passé ? Avez-	Oui. 2 obstacles : la recherche de documentaires ou vidéos difficile dans notre contexte. Trouver un butaï.					

www.dulala.fr

## angues, Education, Diversité

vous rencontré des obstacles ?		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
Souhaiteriez-vous que le concours soit reconduit l'année prochaine ?	Oui.			
Avez-vous des suggestions à nous faire?	Non.			

www.dulala.fr